

# 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

新聞局

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

名單

Lista

為履行經第293/2018號行政長官批示修訂的八月二十六日第54/GM/97號批示，新聞局現公佈二零二零年第三季度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe de Executivo n.º 293/2018, vem o Gabinete de Comunicação Social publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2020:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門日報有限公司 DIÁRIO DE MACAU — EMPRESA JORNALÍSTICA E EDITORIAL, LIMITADA	10/7/2020	\$ 954,954.00	二零二零年澳門特別行政區政府對定期刊物之補助。 Apoio do Governo da RAEM às publicações periódicas referentes ao ano de 2020.
華僑報出版社有限公司 EDIÇÕES VA KIO, LIMITADA	10/7/2020	\$ 954,954.00	
新濠江報業集團有限公司 PUBLICAÇÃO NOVO HOU KONG GRUPO, LDA.	10/7/2020	\$ 954,954.00	
中匯國際傳播有限公司 CENTRAL-COMPANHIA DE COMUNICAÇÃO INTERNACIONAL, LIMITADA	10/7/2020	\$ 720,355.00	
大眾報有限公司 DIÁRIO PARA TODOS, LIMITADA	10/7/2020	\$ 720,355.00	
市民日報 JORNAL DO CIDADÃO	10/7/2020	\$ 720,355.00	
正報有限公司 JORNAL CHENG POU, LIMITADA	10/7/2020	\$ 720,355.00	
星報 SENG POU (ESTRELA)	10/7/2020	\$ 690,171.00	
現代澳門日報有限公司 JORNAL MACAU PRESENTE, LDA.	10/7/2020	\$ 720,355.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
華澳日報有限公司 CORREIO SINO-MACAENSE, LIMITADA	10/7/2020	\$ 720,355.00	二零二零年澳門特別行政區政府對定期刊物之補助。 Apoio do Governo da RAEM às publicações periódicas referentes ao ano de 2020.
澳門論壇日報 JORNAL TRIBUNA DE MACAU	10/7/2020	\$ 720,355.00	
PRAIA GRANDE EDIÇÕES, LIMITADA	10/7/2020	\$ 711,184.00	
新聞出版廠有限公司 FÁBRICA DE NOTÍCIAS, LDA.	10/7/2020	\$ 720,355.00	
訊報報業有限公司 JORNAL SON POU, LIMITADA	10/7/2020	\$ 410,782.00	
澳門脈搏傳播有限公司 SOCIEDADE DE MEDIA PULSO DE MACAU, LIMITADA	10/7/2020	\$ 149,400.00	
當代澳門傳媒有限公司 COMPANHIA DE COMUNICAÇÃO SOCIAL DANG DAI (MACAU), LIMITADA	10/7/2020	\$ 410,782.00	
澳門文娛報 JORNAL SEMANÁRIO RECREATIVO DE MACAU	10/7/2020	\$ 364,164.00	
澳門體育週報 SEMÁNARIO DESPORTIVO DE MACAU	10/7/2020	\$ 410,782.00	
經緯出版社 PUBLICAÇÃO LONGITUDE LATITUDE	10/7/2020	\$ 410,782.00	
澳門觀察報 OBSERVATÓRIO DE MACAU	10/7/2020	\$ 283,931.50	
澳門會展經濟報有限公司 COMPANHIA DE JORNAL ECONÓMICA DE CONVENÇÃO E EXPOSIÇÃO MACAU, LDA.	10/7/2020	\$ 410,782.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門商報國際傳媒集團有限公司 COMPANHIA DE JORNAL E MEDIA INTERNACIONAL (GRUPO) MACAU COMERCIAL, LIMITADA	10/7/2020	\$ 410,782.00	二零二零年澳門特別行政區政府對定期刊物之補助。 Apoio do Governo da RAEM às publicações periódicas referentes ao ano de 2020.
澳門捷點傳媒有限公司 MEDIA DO CLIQUE DE MACAU, LI- MITADA	10/7/2020	\$ 354,789.00	
號角報 O CLARIM	10/7/2020	\$ 410,664.00	
澳門焦點報 JORNAL FOCO DE MACAU	10/7/2020	\$ 410,782.00	
平台多媒體項目有限公司 PLATAFORMA PROJECTOS MULTI- MEDIA, LIMITADA	10/7/2020	\$ 410,782.00	
澳門傳媒工作者組織福利會 UNIÃO DE BENEFICÊNCIA DAS AS- SOCIAÇÕES DE TRABALHADORES DA COMUNICAÇÃO SOCIAL DE MA- CAU	31/8/2020	\$ 2,400,000.00	資助推行2020/2021年度「新聞從業員醫療保險計劃」。 Fundos destinados à aplicação do plano de seguro de assistência médica para profissionais da comunicação social do ano 2020/2021.
合計Soma:		\$ 17,278,261.50	

二零二零年十月二十二日於新聞局

局長 陳露

(是項刊登費用為 \$6,931.00)

Gabinete de Comunicação Social, aos 22 de Outubro de 2020.

A Directora do Gabinete, Chan Lou.

(Custo desta publicação \$ 6 931,00)

## 澳門基金會

## 名單

根據經第293/2018號行政長官批示修改後的第54/GM/97號批示關於撥給私人 and 私立機構財政資助的有關規定，澳門基金會現公佈二零二零年第三季度的資助名單：

## FUNDAÇÃO MACAU

## Lista

De acordo com o Despacho n.º 54/GM/97, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Fundação Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2020:

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門繁榮促進會 Associação Promotora do Desenvolvimento de Macau	1/7/2020	110,000.00	資助2018年度計劃(4項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018 (4 itens) (Última prestação)
鏡湖醫院慈善會 Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu	1/7/2020	5,500,000.00	資助鏡湖醫院購置醫療設備、資訊設備及改建工程經費(8項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para a aquisição de equipamentos clínicos e informáticos e obras de remodelação do Hospital Kiang Wu (8 itens) (Última prestação)
基督教約書亞堂 Igreja Cristã Josué	2/7/2020	14,250.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
汎澳青年商會 Associação de Jovens Empresários Pan Mac	2/7/2020	82,000.00	資助2019年年度計劃(2項)及2019“大灣區青年合作發展專項資助計劃”(1項)的部份經費(第二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (2 itens) e «Plano de financiamento de intercâmbios juvenis na Zona Grande Baía e seu desenvolvimento no ano 2019» (1 item) (2.ª prestação)
澳門先鋒廟值理會	2/7/2020	10,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門博彩研究學會 Associação de Estudo para Jogos de Macau	2/7/2020	176,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門崇新文化協會 Associação de Cultura de Sung San de Macau	2/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(4項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (4 itens) (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門社會文化發展研究學會	2/7/2020	32,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門華廈居民互助協進會	2/7/2020	28,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門視覺藝術協會 Associação de Artes Visuais de Macau	2/7/2020	125,400.00	資助2020年年度計劃的部份經費(3項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (3 itens) (1.ª prestação)
澳門音樂曲藝團 Associação de Opera Chinesa de Macau	2/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
德晉慈善會 Associação de Beneficência Tak Chun	9/7/2020	95,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(3項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (3 itens) (1.ª prestação)
澳門書畫藝術聯誼會 Associação de Amizade de Artes, Pintura e Caligrafia de Macau	9/7/2020	100,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(4項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (4 itens)
澳門胃腸肝病學會 Macao Society of Gastroenterology and Hepatology	9/7/2020	92,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門青年古箏藝術團 Grupo Juvenil de Arte de Guzheng de Macau	9/7/2020	80,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
中匯國際傳播有限公司 Central – Companhia de Comunicação Internacional, Limitada	9/7/2020	150,000.00	資助2019年度活動經費(3項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (3 itens) (Última prestação)
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	9/7/2020	21,318,443.00	資助該會、屬下33個機構及46個屬會2020年度計劃(394項)(第一期資助款) Apoio financeiro para o plano anual de 2020 da entidade beneficiária e das 33 instituições e 46 filiais (394 itens) (1.ª prestação)
澳門江門青年會 Associação dos Jovens de Macau Oriundos de Jiangmen	9/7/2020	675,000.00	資助2020年度活動經費(17項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (17 itens) (1.ª prestação)
澳門青年聯合會 Federação de Juventude de Macau	9/7/2020	4,450,000.00	資助2020年度計劃(26項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (26 itens) (1.ª prestação)
澳門福建同鄉總會 Associação Geral dos Conterrâneos de Fukien de Macau	9/7/2020	4,950,000.00	資助該會及61個屬會2020年度計劃(147項)(第一期資助款) Apoio financeiro para o plano anual de 2020 da entidade beneficiária e das 61 filiais (147 itens) (1.ª prestação)
澳門七堡同鄉聯誼會	16/7/2020	14,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門基督教青年會 Associação dos Jovens Cristãos de Macau	16/7/2020	57,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門管樂團 Orquestra de Instrumentos de Sopros de Macau	16/7/2020	25,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
東方葡萄牙學會 Instituto Português do Oriente (IPOR)	16/7/2020	95,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(4項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (4 itens) (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
中國電視劇製作中心有限責任公司	16/7/2020	1,000,000.00	資助慶澳門回歸二十週年《澳門人家》30集電視劇的製作費（最後一期資助款） Apoio financeiro para a produção duma telenovela comemorativa do 20.º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria-Uma Pastelaria em Macau (Última prestação)
星島新聞集團有限公司	16/7/2020	1,100,000.00	資助2019澳門旅遊文化·重要建設及發展宣傳計劃（6項）（最後一期資助款） Apoio financeiro para a Campanha Publicitária «Cultura turística, grandes obras de desenvolvimento em Macau, 2019» (Última prestação)
澳門兒童發展協會 Associação para o Desenvolvimento Infantil de Macau	16/7/2020	1,000,000.00	資助2019年度計劃（4項）（第二期及最後一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (4 itens) (2.ª e última prestações)
澳門青年藝能志願工作會	16/7/2020	110,000.00	資助2019年度計劃（13項）（最後一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (13 itens) (Última prestação)
澳門旅遊零售服務業總商會 Associação de Retalhistas e Serviços de Turismo de Macau	16/7/2020	390,000.00	資助第九屆澳門購物節（最後一期資助款） Apoio financeiro para o «9.º Festival de Compras» (Última prestação)
聯合國大學國際軟件技術研究所 Instituto Internacional de Tecnologia do «Software» (UNU/IIST)	16/7/2020	1,169,558.00	資助施利華文第士屋宇裝修工程（最後一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com a obra de remodelação da Casa Silva Mendes (Última prestação)
澳門文化資源協會 Associação dos Recursos Culturais de Macau	16/7/2020	16,304.40	資助2020 “‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——《鄭觀應和你有個約會》沉浸式音樂劇（第一期資助款） Apoio financeiro ao espectáculo «Teatro musical com o título “Zheng Guanying tem um encontro com você”», programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020» (1.ª prestação)
浪風劇社 Associação de Teatro Long Fung	16/7/2020	25,397.20	資助2020 “‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——魚仔的73家房客（第一期資助款） Apoio financeiro ao espectáculo «73 moradores da peixe», programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020» (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門管弦樂團 Orquestra Filarmónica de Macau	16/7/2020	31,310.40	資助2020“‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——粵韻懷舊金曲音樂會(第一期資助款) Apoio financeiro ao espectáculo «Concerto de música cantonesa», programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020» (1.ª prestação)
滾動傀儡另類劇場 Rolling Puppet Alternative Theatre	16/7/2020	23,208.44	資助2020“‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——《七道門》原創偶元素劇演出(第一期資助款) Apoio financeiro ao espectáculo «Espectáculos com elementos naturais sob o título “Sete portas”», programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020» (1.ª prestação)
友人創作(藝術)劇團 Associação de Irmandade de Teatro Criativo (ARTE)	16/7/2020	24,049.20	資助2020“‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——《相約星期二 Tuesdays with Morrie》(第一期資助款) Apoio financeiro ao espectáculo «Encontro às terças-feiras “Tuesday with Morrie”», programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020» (1.ª prestação)
英姿舞園 Associação de Dança – Ieng Chi	16/7/2020	20,455.68	資助2020“‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——「舞聲舞息」Dansation(第一期資助款) Apoio financeiro ao espectáculo «“Dança e dança” Dansation», programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020» (1.ª prestação)
水聲人重唱團 Water Singers Vocal Ensemble	16/7/2020	19,255.32	資助2020“‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——無伴奏合唱音樂劇場《我們一起走過的時光》(第一期資助款) Apoio financeiro ao espectáculo «Teatro sem acompanhamento sob o título “Os tempos por nós decorridos”», programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020» (1.ª prestação)
澳門東方文化藝術團 Macau Dong Fong Culture Artistic Group	16/7/2020	25,773.12	資助2020“‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——流金歲月2020-東方唱好金曲20年演唱會(第一期資助款) Apoio financeiro ao espectáculo «Concerto da música oriental nos últimos 20 anos»,



澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門東方文化藝術團 Macau Dong Fong Culture Artistic Group	16/7/2020		programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020» (1.ª prestação)
夢劇社 Dream Theater Association	16/7/2020	24,730.00	資助2020 “‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——《披著白毛毛的小妖怪》(第一期資助款) Apoio financeiro ao espectáculo «Monstro de pêlo branco», programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020» (1.ª prestação)
澳門葡人之家協會 Casa de Portugal em Macau	16/7/2020	23,012.10	資助2020 “‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——葡韻之橋(第一期資助款) Apoio financeiro ao espectáculo «Pontes da Lusofonia», programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020» (1.ª prestação)
小山藝術會 Little Mountain Arts Association	16/7/2020	39,960.00	資助2020 “‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——市民專場特別呈獻--音樂劇《菇菇的身世之謎》(第一期資助款) Apoio financeiro ao espectáculo «“Apresentação Especial» Teatro Musical «O Segredo de GUGU”», programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020» (1.ª prestação)
Observatório da China – Associação para a Investigação Multidisciplinar de Estudos Chineses	23/7/2020	175,000.00	資助2019年至2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 a 2020 (1 item) (1.ª prestação)
傳奇文娛體育會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
創意培藝協作會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
十人風騷歌舞文化協會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
均安同鄉曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
樂群曲藝會 Associação de Música Chinesa Lók Kuan	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
櫻花歌舞曲藝協會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
歌韻樂苑	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
演辯人同盟 Liga de Eloquência e Debate em Macau	23/7/2020	28,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門三水曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Sam Soi de Macau	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門伯樂曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Pak Lok de Macau	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門友誼粵曲會 Associação de Ópera Chinesa Iao I de Macau	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門向陽花曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門孖寶演藝協會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門崇新同學會 Associação dos Antigos Alunos da Escola Sung San de Macau	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門悠揚戲劇曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門惠然雅集藝苑 Associação de Ópera Chinesa Vai In Nga Chap de Macau	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門新聲舞動文娛協會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門明星歌舞坊	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門明珠粵劇曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門星光音樂文化協會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門朋友文娛體育會 Associação Desportiva e Recreativa «Amigo» de Macau	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門桂城聲色藝音樂文化協會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門現代藝術團 The Modern Arts Association of Macau	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門環星音樂文化協會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門競新書畫學會 Associação de Caligrafia e Pintura Keng San de Macau	23/7/2020	40,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens)
澳門粵韻南音社	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門菁韻曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門豪情曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門道和粵劇曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門金聲樂苑 Associação de Música Jin Sheng Yue Yuan de Macau	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門錦添花粵劇團	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門霓裳軒藝苑 Associação de Ópera Chinesa Ngai Seong Hin de Macau	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門驕陽舞藝創作協會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門麗影曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門麗星音樂文化協會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
濠江青年商會 Associação de Juniores de Hou Kong	23/7/2020	63,650.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
皓雪文化曲藝協會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
穗澳紅船劇藝館 Grupo Teatral Barco Vermelho de Cantão-Macau	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
聖公會澳門社會服務處 Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau	23/7/2020	72,800.00	資助2020年年度計劃的部份經費(3項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (3 itens) (1.ª prestação)
芳韻曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
蔚藍文化慈善曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
超然曲藝會 Associação de Música Chinesa Chiu In	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
超藝戲劇曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
金馬音樂文化協會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
錦祥曲藝社	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
鳴鳳曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
麗明軒曲藝會	23/7/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
教業中學教育協進會 Associação de Apoio à Escola Secundária Kao Ip	23/7/2020	20,317,500.00	資助教業中學擴建工程(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o projecto de Ampliação da Escola Secundária Kao Ip (1.ª prestação)
澳門旅遊零售服務業總商會 Associação de Retalhistas e Serviços de Turismo de Macau	23/7/2020	1,860,000.00	資助舉辦“第十一屆國際文化美食節”(1項) (第二期資助款) Apoio financeiro para a realização do 11.º Festival Gastronómico Internacional de Macau (1 item) (2.ª prestação)
澳門廟宇節慶文化促進會	23/7/2020	1,000,000.00	資助舉辦2020年世界大伯公節系列活動(5項) (第二期及最後一期資助款) Apoio financeiro para as Actividades Integradas no Festival Mundial de Da Bo Gong, 2020 (5 itens) (2.ª e última prestações)
António José Caetano de Faria	30/7/2020	120,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
新澳門扎鐵聯合會	30/7/2020	38,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門大學校友會 Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau	30/7/2020	95,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(4項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (4 itens) (1.ª prestação)
澳門木蘭拳協會 Clube de Mok Lan Kun de Macau	30/7/2020	10,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門藝海文化藝術聯合會	30/7/2020	25,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
無煙澳門健康生活協會 Smoke-free & Healthy Life Association of Macau	30/7/2020	50,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門土生教育協進會 Associação Promotora da Instrução dos Macaenses	30/7/2020	300,000.00	資助該會及魯彌士主教幼稚園2018年度計劃 (19項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para apoiar o plano anual de 2018 da entidade beneficiária e do Jardim de Infância D. José da Costa Nunes (19 itens) (Última prestação)
澳門利氏學社 Instituto Ricci de Macau	5/8/2020	150,000.00	資助2019年度計劃(8項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (8 itens) (Última prestação)
澳門道教協會 Associação Tauista de Macau	5/8/2020	440,000.00	資助2020年度活動經費及裝修工程(2項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano anual de 2020 e despesas com as obras de decoração (2 itens) (Última prestação)
中山醫科大學澳門校友會 Associação dos Antigos Alunos em Macau da Universidade de Medicina de Chong San	6/8/2020	108,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens)
匯濤曲藝會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
嘻盛演藝文化協會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
楓薈文娛會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
揚眉音樂文化協會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
梨園劇藝社 Associação de Música China Lei Yuen	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
樂韻昇平曲藝軒 Associação da Música China Ngok Wan Seng Peng	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳粵文化曲藝協會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門中華民藝協進會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門兒童發展協會 Associação para o Desenvolvimento Infantil de Macau	6/8/2020	199,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門勞動民生協會	6/8/2020	38,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門周剛藝苑 Macau Campo das Belas-Artes Chau Kong	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門好聲音歌舞文化協會 The Voice of Macau – Song and Dance Cultural Association	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門心連心藝術音樂協會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門慈幼校友會 Associação dos Antigos Alunos do Instituto Salesiano de Macau	6/8/2020	5,700.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)



澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門新城歌藝文化協會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門榮旭文化藝術協會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門永興曲藝會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門泉新曲藝會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門海富曲藝會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門海濤曲藝會 Associação de Espectáculos de Ópera Chinesa Hoi-To de Macau	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門添昇藝苑曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Tem Seng Ngai Un de Macau	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門粵劇團	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門粵韻豪情粵劇曲藝會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門藝星音樂文化協會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門蘭英曲藝會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門迎春花曲藝會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門隨緣藝苑曲藝會 Associação de Ópera China CHOI UN NGAI UN de Macau	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門青年戶外活動協會 Associação Juvenil das Actividades ao Ar Livre de Macau	6/8/2020	15,010.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門鳳聲藝苑曲藝會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
濠江粵劇院 Instituto de Ópera China de Hou Kong	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
群英曲藝會 Associação de Ópera China Kuan Ieng	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
英花展會社	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
陳建華音樂文藝促進會	6/8/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
母親會 Obra das Mães	6/8/2020	35,750.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
民眾建澳聯盟 Aliança de Povo de Instituição de Macau	6/8/2020	397,650.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
民眾建澳聯盟 Aliança de Povo de Instituição de Macau	6/8/2020	10,800,000.00	資助2020年度計劃(42項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (42 itens) (1.ª prestação)
同善堂 Associação de Beneficência «Tung Sin Tong»	6/8/2020	88,250.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
陸軍俱樂部 Clube Militar de Macau	6/8/2020	205,000.00	資助2019年度活動經費及裝修工程經費(6項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano anual de 2019 e despesas com as obras de decoração (6 itens) (Última prestação)
善牧會 Irmãs de Nossa Senhora da Caridade do Bom Pastor	6/8/2020	35,079.70	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	6/8/2020	319,150.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門仁慈堂 Irmandade da Santa Casa da Misericórdia de Macau	6/8/2020	52,000.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門日報有限公司 Diário de Macau – Empresa Jornalística e Editorial, Limitada	6/8/2020	77,600.00	資助2019年度活動經費(8項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (8 itens) (Última prestação)
澳門市販互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Vendedores de Macau	6/8/2020	136,675.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門利民會 Associação Richmond Fellowship de Macau	6/8/2020	76,102.50	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門扶康會 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau	6/8/2020	200,000.00	資助屬下“心悅洗衣”社會企業裝修工程(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com a obra de decoração da sua subordinada empresa social «Happy Laundry» (Última prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門扶康會 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau	6/8/2020	88,992.30	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門明愛 Cáritas de Macau	6/8/2020	1,480,000.00	資助“澳門基金會明愛上落出行服務”第一期計劃(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas para executar o Plano para prestar serviços de deslocação da Fundação Macau e Cáritas de Macau, 1.ª fase (2.ª prestação)
	6/8/2020	575,000.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門社區服務協進會 Sociedade Social dos Serviços de Macau	6/8/2020	472,490.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門宣道堂慈善會 Sociedade de Beneficência Sun Tou Tong de Macau	6/8/2020	77,750.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門弱智人士家長協進會 Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau	6/8/2020	182,583.20	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	6/8/2020	307,781.76	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	6/8/2020	491,924.40	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門朝陽學會 Associação academica sol matinal de Macau	6/8/2020	75,000.00	資助2019年度計劃(12項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (12 itens) (Última prestação)
澳門菜農合群社 Associação de Agricultores de Macau	6/8/2020	123,120.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	6/8/2020	566,500.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門傷殘人士服務協進會 Associação de Apoio aos Deficientes de Macau	6/8/2020	151,595.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門愛心之友協進會 Associação dos Amigos da Caridade de Macau	6/8/2020	131,500.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門敬老總會	6/8/2020	317,404.49	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門漁民互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Pescadores de Macau	6/8/2020	92,400.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門歸僑總會 Associação Geral dos Chineses Ultramarinos de Macau	6/8/2020	181,750.00	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門聽障人士協進會	6/8/2020	43,140.46	資助2020年中秋福包 Apoio financeiro para a distribuição de sobrescritos auspiciosos no Festival de Chong Chao, 2020
澳門基金會電費補助：215,004住戶單位 Subsídio de electricidade da Fundação Macau: 215,004 residências	6/8/2020	2,886,126.32	“8.23風災特別援助計劃”——向澳門電力股份有限公司“住宅”類合同的住戶發放電費補助（第十期補助款：2020年第三季）。 Projecto de Ajuda Especial aos Prejuízos Causados pela Passagem do Tufão «Hato» – Pagamento do subsídio de electricidade aos residentes que tinham outorgado o contrato do tipo «residência» com a Companhia de Electricidade de Macau (10.ª fase: 3.º trimestre de 2020)
澳門中華中醫藥學會 Macau Chinese Traditional Chinese Medicine Association	13/8/2020	75,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費（1項） Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門外科學會 Associação de Cirurgia de Macau	13/8/2020	160,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門東源同鄉會 Associação dos Naturais de Dong Yuan em Macau	13/8/2020	79,800.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	13/8/2020	13,416,250.00	資助該會及屬下17個工作單位2020年度計劃(70項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 da Associação e das suas 17 unidades de serviço (70 itens) (1.ª prestação)
中華文化產業促進會 Associação de Promoção das Indústrias Culturais Chinesas	20/8/2020	60,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
夢啟航協會 Associação de Zarpar O Sonho	20/8/2020	8,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
振華聲粵藝會	20/8/2020	180,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門「展現真我」協會 Macau IC2 Association	20/8/2020	47,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門中醫醫生公會 Associação dos Médicos de Medicina Tradicional Chinesa de Macau	20/8/2020	40,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門工人同盟總會	20/8/2020	38,570.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門收藏家協會 Macau Collector Association	20/8/2020	63,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens)
澳門文物大使協會 Associação dos Embaixadores do Património de Macau	20/8/2020	42,750.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門海關(水警)退休人員協會 Associação Alfândega (Polícia Marítima e Fiscal) Aposentados de Macau	20/8/2020	123,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門義務工作者協會 Associação de Voluntários de Serviço Social de Macau	20/8/2020	52,800.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門頤園書畫會 Associação dos Calígrafos e Pintores Chineses «Yü Ün» de Macau	20/8/2020	114,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(3項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (3 itens) (1.ª prestação)
石頭公社藝術文化團體 Associação de Arte e Cultura – «Comuna de Pedra»	20/8/2020	42,750.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
群聲曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Kuan Sêng	20/8/2020	70,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
離島居民慈善會 Associação de Auxílio Mútuo das Ilhas	20/8/2020	50,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens)
海峽兩岸暨港澳地區中醫藥科技合作中心	20/8/2020	877,500.00	資助2020年度計劃(6項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (6 itens) (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau	20/8/2020	320,000.00	資助屬下新青年活動中心裝修工程及購置設備 (2項)(最後一期資助款) Apoios à obra da remodelação do Centro de Actividade de Juventude e à aquisição de equipamentos (2 itens) (Última prestação)
澳門美術協會 Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau	20/8/2020	100,000.00	資助2019年度活動經費(11項)(最後一期資 助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (11 itens) (Última prestação)
澳門影視製作文化協會 Associação de Cultura e Produções de Filmes e Televisão de Macau	20/8/2020	932,000.00	資助2019年度活動經費(7項)(最後一期資助 款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (7 itens) (Última prestação)
石頭公社藝術文化團體 Associação de Arte e Cultura – «Comu- na de Pedra»	20/8/2020	221,837.00	資助2020“‘澳門製作——本土情懷’澳門基 金會市民專場演出”項目——「冬仔的高山」 學校及社區巡演 Apoio financeiro ao espectáculo «“O Monte de Lumi” apresentação itinerante em escolas e bairros comunitários», programa seleccio- nado para integrar os «Espectáculos da Fun- dação Macau para os Cidadãos, 2020»
澳門付貨人協會 Associação dos Fretadores de Macau	26/8/2020	75,000.00	資助2019年度計劃(11項)(最後一期資助 款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (11 itens) (Última prestação)
澳門歷史教育學會 Associação de História Educação de Macau	26/8/2020	130,000.00	資助2019年度計劃(6項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (6 itens) (Última prestação)
亞太傳播交流協會 Asia-Pacific Communication Exchange Association	27/8/2020	48,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
夢劇社 Dream Theater Association	27/8/2020	38,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一 期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
大三巴哪咤廟值理會 Associação do Templo Na Cha	27/8/2020	110,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)



澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
清華大學澳門校友會 Associação dos Antigos Alunos de Macau da Universidade Tsinghua	27/8/2020	82,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens)
澳門少兒藝術團 Macau Children Arts Troupe	27/8/2020	117,800.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一 期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門書法院	27/8/2020	114,000.00	資助2020年至2021年第一季度計劃的部份經 費(5項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 ao primeiro trimestre de 2021 (5 itens) (1.ª pres- tação)
澳門書畫社 Associação de Caligrafia e Pintura de Macau	27/8/2020	17,100.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一 期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門朝陽學會 Associação academica sol matinal de Macau	27/8/2020	202,350.00	資助2020年年度計劃的部份經費(4項)(第一 期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (4 itens) (1.ª prestação)
澳門福建同鄉會 Fu Jian Clãs Associação de Macau	27/8/2020	455,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(5項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (5 itens)
澳門舞者工作室 The Dancer Studio Macao	27/8/2020	76,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一 期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門蓮花衛視傳媒有限公司 Macau Lotus TV Media via Satélite, Li- mitada	27/8/2020	380,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一 期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門警察協會 Associação da Polícia de Macau	27/8/2020	38,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一 期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門醫療人員協會 Associação de Pessoal Médico de Macau	27/8/2020	90,250.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門龍川同鄉聯誼總會 Associação dos Habitantes de Cidade Long Chun	27/8/2020	95,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
業餘進修中心 Centro de Estudos Permanentes Pós-laboral	27/8/2020	4,500,000.00	資助該中心維護及屬下iCentre 2020年度計劃(4項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para a manutenção e plano anual de 2020 do iCentre (4 itens) (Última prestação)
澳門科技大學基金會 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	27/8/2020	72,430,000.00	資助澳門科技大學人文藝術學院綜合教學大樓建造工程(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com as obras de construção do Edifício para Faculdade da Arte Humana da UCTM (Última prestação)
澳亞衛視有限公司 Companhia de Televisão por Satélite Mastv, Limitada	2/9/2020	800,000.00	資助2019年節目製作及播放經費(4項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para a produção e transmissão dos diversos programas em 2019 (4 itens) (Última prestação)
澳門法國文化協會 Alliance Française de Macao	2/9/2020	130,000.00	資助2018年度計劃(8項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2018 (8 itens) (Última prestação)
澳門國際創價學會 Associação Budista Soka Gakkai Internacional de Macau	2/9/2020	365,000.00	資助2020年度活動經費(4項)(第二期及最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (4 itens) (2.ª e última prestações)
澳門弦樂協會 Associação de Cordas de Macau	3/9/2020	39,900.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門文卿曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Man Heng de Macau	3/9/2020	24,800.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門青年傳媒協會 Associação de Mídia da Juventude de Macau	3/9/2020	9,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
中國文化研究院有限公司	3/9/2020	5,000,000.00	資助網站《燦爛的中國文明》新增兩項欄目的三年計劃(2項)(最後一期資助款) Adição de duas novas colunas na página electrónica «A esplêndida civilização chinesa». É um projecto a três anos (2 itens) (Última prestação)
中華青年進步協會	3/9/2020	1,750,000.00	資助2020年度計劃(14項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (14 itens) (Última prestação)
天主教澳門教區 Diocese de Macau	3/9/2020	95,000.00	資助聖庇護十世音樂學院2019年度計劃(7項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano anual de 2019 da Academia de Música S. Pio X (7 itens) (Última prestação)
母親會 Obra das Mães	3/9/2020	6,000,000.00	資助該會及屬下7個機構2020年度計劃(4項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para o plano anual de 2020 da entidade beneficiária e das suas 7 unidades subordinadas (4 itens) (Última prestação)
澳亞衛視有限公司 Companhia de Televisão por Satélite Mastv, Limitada	3/9/2020	3,200,000.00	資助2020年節目製作及播放經費(4項)(第二期資助款) Apoio financeiro para a produção e transmissão dos diversos programas em 2020 (4 itens) (2.ª prestação)
澳門仁協之友聯誼會 Associação de Amizade e Coordenação dos ex-Deputados da Assembleia Popular Nacional e ex-Membros da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês de Macau	3/9/2020	1,188,825.00	資助2020年度計劃(20項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (20 itens) (Última prestação)
澳門氹仔坊眾教育促進會 Associação de Promoção Educativa de Moradores da Taipa de Macau	3/9/2020	157,200.00	資助氹仔坊眾學校小學部幼稚園區更改及裝修工程(最後一期資助款) Apoio financeiro para as obras de remodelação e decoração da zona de jardim-de-infância da secção do ensino primário da Escola Fong Chong da Taipa (Última prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門江門青年會 Associação dos Jovens de Macau Oriundos de Jiangmen	3/9/2020	675,000.00	資助2020年度活動經費(17項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (17 itens) (Última prestação)
澳門社區服務協進會 Sociedade Social dos Serviços de Macau	3/9/2020	1,900,000.00	資助2020年度計劃(36項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (36 itens) (Última prestação)
澳門青年交響樂團協會 Associação de Orquestra Sinfónica Jovem de Macau	3/9/2020	3,400,000.00	資助2020年度計劃(19項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (19 itens) (Última prestação)
澳門宣道堂慈善會 Sociedade de Beneficência Sun Tou Tong de Macau	3/9/2020	1,050,000.00	資助2020年度計劃(26項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (26 itens) (Última prestação)
澳門弱智人士服務協會 Associação de Apoio aos Deficientes Mentais de Macau	3/9/2020	1,898,750.00	資助該會及屬下5個機構2020年度計劃(16項)(第一期資助款) Apoio financeiro para o plano anual de 2020 da entidade beneficiária e das suas 5 unidades subordinadas (16 itens) (1.ª prestação)
澳門弱智人士家長協進會 Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau	3/9/2020	1,564,000.00	資助2020年度計劃(11項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (11 itens) (1.ª prestação)
澳門健康促進協會 Associação Promotora de Saúde de Macau	3/9/2020	389,365.00	資助2020年度活動經費(8項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (8 itens) (Última prestação)
澳門健康管理及促進學會	3/9/2020	1,359,000.00	資助2020年度活動經費(9項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (9 itens) (Última prestação)
澳門會議展覽業協會 Associação de Convenções e Exposições de Macau	3/9/2020	1,150,000.00	資助2020年度活動經費(7項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (7 itens) (Última prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門經濟學會 Associação Económica de Macau	3/9/2020	1,100,000.00	資助2020年度計劃(12項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (12 itens) (Última prestação)
澳門福建同鄉總會 Associação Geral dos Conterrâneos de Fukien de Macau	3/9/2020	4,950,000.00	資助該會及61個屬會2020年度計劃(147項) (最後一期資助款) Apoio financeiro para o plano anual de 2020 da entidade beneficiária e das 61 filiais (147 itens) (Última prestação)
澳門管理專業協會 Associação de Gestão (Management) de Macau	3/9/2020	5,575,000.00	資助該會與澳門管理學院2020年度計劃(22項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para o plano anual de 2020 da entidade beneficiária e do Instituto de Gestão de Macau (22 itens) (Última prestação)
戲劇農莊 Teatro de Lavradores	3/9/2020	1,250,000.00	資助2020年度計劃(7項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (7 itens) (Última prestação)
澳門弦緣創藝會 Xian Yuan Art Creative Club Macau	10/9/2020	24,800.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
中國書畫研創學會(澳門) Associação para Investigação e Inovação da Caligrafia e Pinturas Chinesas (Macau)	10/9/2020	55,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
得勝粵劇曲藝會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
怡情樂苑曲藝會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
愛心曲藝會 Oi Sam Chinese Opera Association	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
星月笙輝曲藝軒 Associação da Música Chinesa Seng Ut Sang Fai	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
春風曲藝戲劇會 Associação dos Amadores de Ópera e Teatro Cantonense Brisa Primavera	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
朝陽曲藝會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
歐洲·中國藝術家協會(澳門)分會 Europe. China Artists Association (Ma- cau) Branch	10/9/2020	90,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
毅楊音樂文化協會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門三灶同鄉會 Associação dos Naturais de Sam Chou, de Macau	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門亞洲音樂協會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門光華文化協會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門八和會館曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Pak Vo Vui Kun de Macau	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門和鳴戲劇曲藝協會 Associação de Teatro e Ópera Chinesa de Vo Meng de Macau	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門基督徒音樂協會 Associação de Música dos Cristãos de Macau	10/9/2020	66,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一 期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門學友曲藝會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門平民曲藝會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門廣義堂木工藝慈善會 Associação de Beneficência «Kuong-U-Tong-Moc-Kong-Ngai» de Macau	10/9/2020	50,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門戲曲歌唱藝術團	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門新一代音樂藝術協會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門星光藝苑曲藝會 Associação de Ópera Chinesa «Seng Kuong Ngai Un» de Macau	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門星輝錦秀音樂文化協會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門歌舞文化協會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門母乳協會 Associação de Amamentação de Macau	10/9/2020	11,400.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門海棠藝苑 Associação de Ópera Chinesa Hoi Tong de Macau	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門滙賢社	10/9/2020	24,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens)
澳門粵韻情曲藝會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門聲藝社 Art of Vocal Association of Macao	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門茵珈晴曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Ian Ka Cheng de Macau	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門藝粹文化協會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門藝萃文娛協會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門醉琴軒曲藝苑	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門金悅歌舞文娛協會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門雯明音樂協會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門非凡響曲藝社 Associação de Ópera Chinesa «Fei Fan Heong» de Macau	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
百年今曲曲藝文化協會	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)



澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
紫群軒曲藝會 Associação da Arte de Cantar Chi Kuan Hin	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
趙天嵩 Chio Tin Song	10/9/2020	47,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
開心歡樂曲藝社 Associação Ópera Chinesa Hoi Sam Fun Lok	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
雄詠武術戲曲文化協會 Hong Weng Martial Arts and Chinese Opera Cultural Association	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
雅韻曲苑	10/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
黑沙村民互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores de Hac Sa Chun	10/9/2020	13,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(3項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (3 itens)
澳門物理治療師公會	16/9/2020	650,000.00	資助第15屆亞洲物理治療聯盟國際研討會暨澳門物理治療師公會成立20週年學術會議(第二期及最後一期資助款) Apoio financeiro para a organização do 15.º Congresso Internacional da Confederação Asiática de Fisioterapia e Conferência Académica Comemorativa do 20.º Aniversário da Associação de Fisioterapia de Macau (2.ª e última prestações)
澳門中國畫會 Associação de Pintura Chinesa de Macau	17/9/2020	43,700.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門建築師協會 Associação dos Arquitectos de Macau	17/9/2020	52,250.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門海港歷史文化協會 Associação de História e Cultura Portuária de Macau	17/9/2020	85,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(3項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (3 itens) (1.ª prestação)
澳門環境科技研究協會 Associação de Estudos da Ciência e Tecnologia Ambiental de Macau	17/9/2020	68,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門行隱畫藝學會 Associação de Artes e Pintura Hang Ian de Macau	17/9/2020	70,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens)
澳門街舞文化協會 Macau Street Dance Culture Association	17/9/2020	50,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
中國澳門體育總會聯合會 Federação das Associações Gerais Desportivas de Macau China	17/9/2020	674,900.00	資助2020年度計劃(6項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (6 itens) (1.ª prestação)
天主教澳門教區 Diocese de Macau	17/9/2020	432,250.00	資助聖庇護十世音樂學院2020年度計劃(3項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano anual de 2020 da Academia de Música S. Pio X (3 itens) (1.ª prestação)
弘藝峰創作社	17/9/2020	20,900.00	資助2020年度計劃(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
民眾建澳聯盟 Aliança de Povo de Instituição de Macau	17/9/2020	10,800,000.00	資助2020年度計劃(42項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (42 itens) (Última prestação)
思路智庫	17/9/2020	451,250.00	資助2020年度計劃(3項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (3 itens) (1.ª prestação)
望德堂區創意產業促進會 Associação Promotora para as Indústrias Criativas na Freguesia de São Lázaro	17/9/2020	2,250,000.00	資助2020年度計劃(21項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (21 itens) (Última prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
陸軍俱樂部 Clube Militar de Macau	17/9/2020	142,500.00	資助2020年度活動經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
嘉諾撒仁愛女修會 Filhas Canossianas da Caridade	17/9/2020	34,910,718.30	資助嘉諾撒聖心中學中文部校舍大型修葺工程(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o projecto de Renovação dos Edifícios Escolares do Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Secção Chinesa) (1.ª prestação)
澳門口述歷史協會 Associação de História Oral de Macau	17/9/2020	90,000.00	資助2019年度活動經費(8項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (8 itens) (Última prestação)
	17/9/2020	228,000.00	資助2020年度活動經費(4項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (4 itens) (1.ª prestação)
澳門土生國際聯誼會 Conselho das Comunidades Macaenses	17/9/2020	430,000.00	資助2020年度計劃(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門土生教育協進會 Associação Promotora da Instrução dos Macaenses	17/9/2020	285,000.00	資助2020年度運作經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o funcionamento de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門工商聯會 Associação Industrial e Comercial de Macau	17/9/2020	650,000.00	資助2020年度活動經費(8項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (8 itens) (Última prestação)
澳門中小企業協進會 Associação de Pequenas e Médias Empresas de Macau	17/9/2020	378,100.00	資助2020年度計劃(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門中華青年展志協進會 Associação para a Promoção das Aspirações da Juventude Chinesa de Macau	17/9/2020	749,977.50	資助2020年度計劃(7項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (7 itens) (Última prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門中華學生聯合總會 Associação Geral de Estudantes Chong Wa de Macau	17/9/2020	4,798,800.00	資助新會址裝修工程及購置設備 (第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com as obras de Remodelação da Nova Sede e Aquisição de Equipamento (1.ª prestação)
澳門少年飛鷹會 Associação das Águias Voadoras de Macau	17/9/2020	875,000.00	資助2020年度計劃 (19項) (最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (19 itens) (Última prestação)
澳門出版協會 Associação de publicações de Macau	17/9/2020	65,000.00	資助2019年度計劃 (6項) (最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (6 itens) (Última prestação)
	17/9/2020	466,450.00	資助2020年度計劃 (9項) (第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (9 itens) (1.ª prestação)
澳門江門同鄉會 Associação dos Conterrâneos de Kong Mun de Macau	17/9/2020	351,500.00	資助2020年度計劃 (3項) (第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (3 itens) (1.ª prestação)
澳門利氏學社 Instituto Ricci de Macau	17/9/2020	458,375.00	資助2020年度計劃 (6項) (第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (6 itens) (1.ª prestação)
澳門志願者總會 Associação Geral de Voluntários de Macau	17/9/2020	3,745,640.00	資助該會及屬下10個分會機構2020年度計劃 (42項) (最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas previstas no plano de actividades de 2020 da Associação e das suas 10 unidades subordinadas (42 itens) (Última prestação)
澳門明愛 Cáritas de Macau	17/9/2020	3,326,850.00	資助該機構及屬下11個服務單位2020年度計劃 (12項) (第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 da Associação e das suas 11 unidades subordinadas (12 itens) (1.ª prestação)
澳門法國文化協會 Alliance Française de Macao	17/9/2020	380,000.00	資助2020年度計劃 (1項) (第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (1 item) (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門旅遊零售服務業總商會 Associação de Retalhistas e Serviços de Turismo de Macau	17/9/2020	3,100,000.00	資助舉辦“第十一屆國際文化美食節”(1項) (最後一期資助款) Apoio financeiro para a realização do 11.º Festival Gastronómico Internacional de Ma- cau (1 item) (Última prestação)
澳門高血壓聯盟 Aliança de Hipertensão de Macau	17/9/2020	650,000.00	資助2020年度計劃(4項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (4 itens) (Última prestação)
澳門國際研究所 Instituto Internacional de Macau	17/9/2020	3,800,000.00	資助2020年度計劃(34項)(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (34 itens) (2.ª prestação)
澳門發展策略研究中心 Centro de Pesquisa Estratégica para o Desenvolvimento de Macau	17/9/2020	2,048,500.00	資助2020年度計劃(12項)(最後一期資助 款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (12 itens) (Última prestação)
澳門童軍總會 Associação dos Escoteiros de Macau	17/9/2020	380,000.00	資助2020年度計劃(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門筆會 Associação dos Escritores de Macau	17/9/2020	465,500.00	資助2020年度計劃(7項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (7 itens) (1.ª prestação)
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Mora- dores de Macau	17/9/2020	19,550,000.00	資助該會及屬下26個坊會、6個服務中心2020 年度計劃(83項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para o Plano Anual de 2020 da entidade beneficiária e das suas 26 filiais e 6 centros de serviços (83 itens) (Última prestação)
	17/9/2020	1,064,070.00	資助下澳門青洲坊眾互助會新會址裝修工程 (第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o projecto de Remodelação da Nova Sede da Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro da Ilha Ver- de (1.ª prestação)
澳門粵劇曲藝總會 Associação Geral de Ópera Chinesa e Arte Musical de Macau	17/9/2020	3,500,000.00	資助2020年度計劃(4項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (4 itens) (Última prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門管樂協會 Associação de Regentes de Banda de Macau	17/9/2020	446,500.00	資助2020年度計劃(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
澳門濠江中學教育協進會 Associação de Apoio à Escola Hou Kong de Macau	17/9/2020	4,818,592.80	資助濠江中學附屬英才學校BCD座課室改建工程(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o projecto de Alteração das Salas de Aula dos Blocos B, C e D da Escola de Talentos Anexa à Escola Hou Kong (1.ª prestação)
澳門聾人協會 Associação de Surdos de Macau	17/9/2020	4,000,000.00	資助聽·語·愛關懷計劃第四階段服務經費(2019年6月至2021年5月)(4項)(第二期資助款) Apoio financeiro para a Actividade «Preocupamo-nos com os vossos Ouvidos e Fala, 4.ª Fase» (de Junho de 2019 a Maio de 2021) (4 itens) (2.ª prestação)
聯合國大學國際軟件技術研究所 Instituto Internacional de Tecnologia do «Software» (UNU/IIST)	17/9/2020	1,103,085.60	資助2020年租用宿舍及宿舍維修保養經費(第二期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o aluguer, reparação e manutenção do dormitório, referente ao ano de 2020 (2.ª prestação)
鏡湖醫院慈善會 Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu	17/9/2020	21,600,000.00	資助鏡湖醫院2020年購買醫療設備計劃(21項)(第二期資助款) Apoio financeiro para a aquisição de equipamentos hospitalares para o Hospital Kiang Wu em 2020 (21 itens) (2.ª prestação)
PraiaGrande Edições, Limitada	24/9/2020	270,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
友人創作(藝術)劇團 Associação de Irmandade de Teatro Criativo (ARTE)	24/9/2020	76,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)
國際青年商會中國澳門總會 Associação Geral Internacional de Jovens Empresários Macau, China	24/9/2020	21,850.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
歐漢琛慈善會 Associação de Beneficência Au Hon Sam	24/9/2020	44,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門中西文化創意產業促進會 Chinese and Western Cultural Creativity Industry Promoting Association (Macao)	24/9/2020	35,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門北京醫科大學校友會 Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Medicina de Beijing de Macau	24/9/2020	50,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門匯智社 Associação de Sabedoria Colectiva de Macau	24/9/2020	31,916.60	資助2020年年度計劃的部份經費(3項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (3 itens) (1.ª prestação)
澳門土生葡人青年協會 Associação dos Jovens Macaenses	24/9/2020	73,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門民生權益促進會	24/9/2020	38,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門臨床內科學會 Macao Society of Clinical Internal Medicine	24/9/2020	52,250.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門虹霞樂苑 Macao Hong Ha Lok Un	24/9/2020	11,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
澳門青年文化創意協會 Associação Criador Juventude Cultura de Macau	24/9/2020	40,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens) (1.ª prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門馬達加斯加華人協會 Associação de Chineses de Madagascar em Macau	24/9/2020	30,000.00	資助2020年年度計劃的部份經費(2項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (2 itens)
聖若瑟大學學生會 Associação dos Estudantes da Universi- dade de São José	24/9/2020	9,600.00	資助2020年年度計劃的部份經費(1項) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item)
新華夜中學 Escola Secundária Nocturna Xin Hua	24/9/2020	24,310.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(2 項) Plano de Apoio Financeiro para as Activida- des Escolares da Série «História e Cultura» (2 itens)
鏡平學校(中學部) Escola Keang Peng (Secção Secundária)	24/9/2020	92,084.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(2 項) Plano de Apoio Financeiro para as Activida- des Escolares da Série «História e Cultura» (2 itens)
澳門菜農子弟學校 Escola Choi Nong Chi Tai	24/9/2020	30,683.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(2 項) Plano de Apoio Financeiro para as Activida- des Escolares da Série «História e Cultura» (2 itens)
新華學校 Escola Xin Hua	24/9/2020	27,600.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(2 項) Plano de Apoio Financeiro para as Activida- des Escolares da Série «História e Cultura» (2 itens)
商訓夜中學 Escola Seong Fan	24/9/2020	48,000.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(3 項) Plano de Apoio Financeiro para as Activida- des Escolares da Série «História e Cultura» (3 itens)
明愛學校 Escola Cáritas de Macau	24/9/2020	86,761.50	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(3 項) Plano de Apoio Financeiro para as Activida- des Escolares da Série «História e Cultura» (3 itens)
嘉諾撒聖心英文中學 Sacred Heart Canossian College English Section Macau	24/9/2020	120,000.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(3 項) Plano de Apoio Financeiro para as Activida- des Escolares da Série «História e Cultura» (3 itens)



澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
粵華中學 Colégio Yuet Wah	24/9/2020	22,000.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(1項) Plano de Apoio Financeiro para as Actividades Escolares da Série «História e Cultura» (1 item)
慈幼中學 Instituto Salesiano	24/9/2020	70,100.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(2項) Plano de Apoio Financeiro para as Actividades Escolares da Série «História e Cultura» (2 itens)
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	24/9/2020	19,500.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(3項) Plano de Apoio Financeiro para as Actividades Escolares da Série «História e Cultura» (3 itens)
創新中學 Escola Secundária Millennium	24/9/2020	44,972.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(2項) Plano de Apoio Financeiro para as Actividades Escolares da Série «História e Cultura» (2 itens)
聖公會(澳門)蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	24/9/2020	60,000.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(1項) Plano de Apoio Financeiro para as Actividades Escolares da Série «História e Cultura» (1 item)
化地瑪聖母女子學校 Our Lady of Fatima Girls' School	24/9/2020	90,100.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(2項) Plano de Apoio Financeiro para as Actividades Escolares da Série «História e Cultura» (2 itens)
嘉諾撒聖心中學(幼稚園) Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Jardim de Infância)	24/9/2020	51,621.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(2項) Plano de Apoio Financeiro para as Actividades Escolares da Série «História e Cultura» (2 itens)
教業中學 Escola Kao Yip	24/9/2020	28,920.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(2項) Plano de Apoio Financeiro para as Actividades Escolares da Série «História e Cultura» (2 itens)
同善堂中學 Escola Tong Sin Tong	24/9/2020	133,665.00	資助“傳承·傳情”——歷史文化校園計劃”(4項) Plano de Apoio Financeiro para as Actividades Escolares da Série «História e Cultura» (4 itens)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
大老鼠兒童戲劇團 Big Mouse Kids Drama Group	24/9/2020	234,358.92	資助2020“‘澳門製作——本土情懷’澳門基金會市民專場演出”項目——《當鴨子遇見死神》生命教育劇場演出 Apoio financeiro ao espectáculo «Pato, Morte e a Tulipa “Educação para a Vida no Teatro”», programa seleccionado para integrar os «Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos, 2020»
從江縣教育和科技局	25/9/2020	7,087,200.00	資助援建貴州省從江縣丙妹鎮大歹小學（第三期及最後一期資助款） Plano de apoio na construção da Escola Primária de Daxie na Aldeia de Bingmei, Província de Guizhou (3.ª e última prestações)
ASHRAE澳門分會——供暖製冷及空調工程師學會 ASHRAE Capítulo de Macau – Sociedade e Engenharia de Aquecimento, Refrigeração e Ar-Condicionado	29/9/2020	36,100.00	資助2020年年度計劃的部份經費（1項）（第一期資助款） Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門天文學會 Associação de Astronomia de Macau	29/9/2020	33,250.00	資助2020年年度計劃的部份經費（1項）（第一期資助款） Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (1.ª prestação)
澳門學生視覺藝術空間 Macao Visual Art Student Zone	29/9/2020	40,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費（1項） Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (1 item)
澳門混凝土檢測維修及防水工程協會 Associação de Ensaio, Manutenção de Betão e das Obras de Impermeabilização de Macau	29/9/2020	30,000.00	資助2019年年度計劃的部份經費（3項）（第三期資助款） Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2019 (3 itens) (3.ª prestação)
澳門華廈居民互助協進會	29/9/2020	1,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費（1項）（第二期資助款） Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (1 item) (2.ª prestação)
海峽兩岸暨港澳地區中醫藥科技合作中心	29/9/2020	877,500.00	資助2020年度計劃（6項）（最後一期資助款） Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (6 itens) (Última prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
國際中醫藥學會 Associação Internacional de Medicina Chinesa	29/9/2020	1,150,000.00	資助2020年度計劃(9項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (9 itens) (Última prestação)
澳門土生國際聯誼會 Conselho das Comunidades Macaenses	29/9/2020	560,000.00	資助2019年度計劃及舉辦2019澳門土生葡人社群聚會(7項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para o Plano Anual de 2019 e a organização do «Encontro das Comunidades Macaenses – Macau 2019» (7 itens) (Última prestação)
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	29/9/2020	21,318,443.00	資助該會、屬下33個機構及46個屬會2020年度計劃(394項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para o plano anual de 2020 da entidade beneficiária e das 33 instituições e 46 filiais (394 itens) (Última prestação)
澳門中華總商會 Associação Comercial de Macau	29/9/2020	32,739,703.20	資助青洲小學擴建中學工程(第二期)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o projecto de Ampliação da Escola da Ilha Verde na Construção de um Edifício Destinado à Secção do Ensino Secundário desta Escola (2.ª fase) (1.ª prestação)
澳門正能量協進會 Associação Energia Positiva de Macau	29/9/2020	290,000.00	資助2019年度活動經費(6項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2019 (6 itens) (Última prestação)
澳門有線電視股份有限公司 TV Cabo Macau, S. A.	29/9/2020	500,000.00	資助與廣東廣播電視台合作製作大型系列紀錄片《十三行》(最後一期資助款) Apoio financeiro para a produção do documentário «Treze Hongos», em parceria com a Estação de TV e Rádio de Guangdong (Última prestação)
澳門科學館股份有限公司 Centro de Ciência de Macau, S.A.	29/9/2020	45,000,000.00	資助2020年度運營津貼(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o funcionamento de 2020 (Última prestação)
澳門退休、退役及領取撫恤金人士協會 Associação dos Aposentados, Reformados e Pensionistas de Macau	29/9/2020	2,100,000.00	資助2020年度計劃(6項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (6 itens) (Última prestação)

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門基本法推廣協會 Associação de Divulgação da Lei Básica de Macau	29/9/2020	1,254,850.00	資助2020年度計劃(9項)(第一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (9 itens) (1.ª prestação)
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	29/9/2020	13,416,250.00	資助該會及屬下17個工作單位2020年度計劃(70項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 da Associação e das suas 17 unidades de serviço (70 itens) (Última prestação)
澳門敬老總會	29/9/2020	1,441,825.00	資助2020年度計劃(18項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (18 itens) (Última prestação)
澳門葡人之家協會 Casa de Portugal em Macau	29/9/2020	5,250,000.00	資助2020年度計劃(26項)(最後一期資助款) Apoio financeiro para custear as despesas com o plano de actividades de 2020 (26 itens) (Última prestação)
澳門五洲影視藝術文化協會 Associação de Macau Wu Zhou Filme & Televisão Arte e Cultura	13/8/2020 10/9/2020	274,500.00	資助2020年年度計劃的部份經費(3項)(第一及二期資助款) Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com o Plano Anual de 2020 (3 itens) (1.ª e 2.ª prestações)
澳門中小學生獎學金(“澳門基金會獎”): 9,813人次 Bolsas de Mérito destinadas a Estudantes dos Ensinos Primário e Secundário de Macau («Prémios da Fundação Macau»): 9,813	3/9/2020	9,813,000.00	發放2019/2020學年澳門中小學生獎學金 Atribuição de Bolsas de Mérito destinadas a Estudantes dos Ensinos Primário e Secundário de Macau referentes ao ano lectivo 2019/2020
人才培養計劃——人才培養考證激勵計劃: 202人次 Plano de Formação de Quadros Qualificados — Programa de Estimulo à Formação e a Exames de Credenciação de Quadros Qualificados: 202	27/8/2020	202,000.00	發放“人才培養考證激勵計劃”獎金 Atribuição de prémios pecuniários no âmbito do «Programa de Estimulo à Formação e a Exames de Credenciação de Quadros Qualificados»
優秀在讀學生獎學金: 6名 Bolsas de Mérito destinadas a Estudantes Excelentes do Ensino Superior: 6	17/9/2020	60,000.00	發放澳門鏡湖護理學院2019/2020學年優秀在讀學生獎學金 Atribuição de bolsas de mérito a estudantes excelentes do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau no ano lectivo 2019/2020

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
內地學生獎學金：5名 Bolsas destinadas a alunos do Interior da China: 5	29/9/2020	38,000.00	支付廣東外語外貿大學交流生的2019/2020學年第二學期住宿費用 Atribuição de subsídio de alojamento referente ao segundo semestre do ano lectivo 2019/2020 a estudantes em mobilidade provenientes da Guangdong University of Foreign Studies
航天工作者子女獎學金：22名 Bolsas de Estudo destinadas aos Filhos dos Trabalhadores da Indústria Aeroespacial da China: 22	24/9/2020 29/9/2020	531,074.00	支付航天工作者子女獎學金學生的2019/2020學年第一學期及第二學期學費及住宿費用。 Atribuição de subsídios para propinas e alojamento referentes aos primeiro e segundo semestres do ano lectivo 2019/2020, no âmbito das «Bolsas de Estudo destinadas a Filhos dos Trabalhadores da Indústria Aeroespacial da China»
從江貧困學生就讀澳門高等院校學位課程獎學金：6名 Bolsa de Estudo para os alunos do Distrito de Congjiang com dificuldades financeiras a frequentar as Instituições do Ensino Superior em Macau: 6	17/9/2020	250,000.00	向從江貧困學生就讀澳門高等院校學位課程獎學金學生發放2020/2021學年第一期獎學金 Atribuição de bolsas de estudo para alunos do Condado de Congjiang em situação financeira menos favorecida, que frequentem o ensino superior em Macau no ano lectivo 2020/2021 (1.ª prestação)
非本澳居民（葡語地區及納米比亞學生）獎學金：42名 Bolsas de Estudo para Estudantes Não-Residentes de Macau (estudantes dos países e regiões lusófonos e da Namíbia): 42	2/7/2020 23/7/2020 29/9/2020	1,595,035.00	向非本澳居民（葡語地區及納米比亞）獎學金學生發放2020年7-10月生活津貼，以及支付2019/2020學年第一學期及第二學期學費及住宿費用。 Atribuição de subsídio de subsistência referente ao ano lectivo 2019/2020, referente aos meses de Julho a Outubro de 2020 e de subsídios para propinas e alojamento referentes aos primeiro e segundo semestres do ano lectivo 2019/2020, no âmbito das Bolsas de Estudo para Estudantes Não-Residentes de Macau (estudantes de países e regiões lusófonos e da Namíbia)
亞洲留學生獎學金：2名 Bolsas de Estudo para o Projecto de Estudo na Ásia: 2	2/7/2020 16/7/2020 29/9/2020	26,298.00	向亞洲留學生獎學金學生發放2020年7月生活津貼，以及支付2019/2020學年第二學期學費及住宿費用。 Atribuição de subsídio de subsistência para o mês de Julho de 2020 e de subsídios para propinas e alojamento referentes ao segundo semestre do ano lectivo 2019/2020, no âmbito de «Bolsas de Estudo para o Projecto de Estudo na Ásia»

澳門幣 (MOP)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門基金會亞洲學生獎學金：7名 Bolsas de Estudo para Estudantes da Ásia: 7	2/7/2020 16/7/2020 29/7/2020	174,158.00	向澳門基金會亞洲學生獎學金學生發放2020年7月生活津貼，以及支付2019/2020學年第二學期學費及住宿費用。 Atribuição de subsídio de subsistência para o mês de Julho de 2020 e de subsídios para propinas e alojamento referentes ao segundo semestre do ano lectivo 2019/2020, no âmbito de «Bolsas de Estudo para Estudantes da Ásia»
優秀畢業生獎學金：2名 Bolsas de Estudo para Finalistas do Ensino Superior com Melhor Aproveita- mento: 2	17/9/2020	20,000.00	發放澳門鏡湖護理學院2019/2020學年優秀畢業生獎學金 Atribuição de bolsas de estudo a finalistas com melhor aproveitamento escolar do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau para o ano lectivo 2019/2020
	總計	514,333,266.41	

二零二零年十月二十一日於澳門基金會

行政委員會主席 吳志良

(是項刊登費用為 \$106,052.00)

Fundação Macau, aos 21 de Outubro de 2020.

O Presidente do C.A., Wu Zhiliang.

(Custo desta publicação \$ 106 052,00)

## 澳 門 大 學

## 通 告

澳門大學校董會根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款(十一)項的規定，於二零二零年十月十九日會議決議通過以下事項：

1. 核准修改刊登於二零一八年十二月十二日第五十期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內之《澳門大學學位頒授規章》，修改文本附於本決議並為其組成部分；
2. 本規章自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年六月二十二日。

二零二零年十月二十日於澳門大學

校董會主席 林金城

## UNIVERSIDADE DE MACAU

## Aviso

De acordo com o disposto na alínea II) do n.º 1 do artigo 18.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade de Macau, na sua sessão realizada no dia 19 de Outubro de 2020, deliberou o seguinte:

1. Aprovar a alteração do Regulamento relativo aos Graus académicos Atribuídos pela Universidade de Macau, publicado no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 12 de Dezembro de 2018, sendo que a nova redacção consta do anexo à presente deliberação e dela faz parte integrante;
2. O referido Regulamento entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação, produzindo efeitos retroactivos a partir do dia 22 de Junho de 2020.

Universidade de Macau, aos 20 de Outubro de 2020.

O Presidente do Conselho da Universidade, Lam Kam Seng Peter.

## 《澳門大學學位頒授規章》

### 第一條 學位

- 一、澳門大學（以下簡稱“澳大”）頒授學士學位、碩士學位、博士學位及榮譽博士學位。
- 二、澳大尚可按適用的法例頒授名銜、文憑或證書。
- 三、除榮譽學位或榮譽名銜外，經教務委員會通過後，澳大頒授學位以及其他名銜、文憑或證書予下列人士：
  - （一）完成一項獲認可課程者；
  - （二）通過適當的考試、測驗或其他評估程序者；
  - （三）符合教務委員會制定的學術規章及其他澳大規章者。

### 第二條 榮譽學位或榮譽名銜

- 一、澳大可頒授榮譽博士學位或榮譽名銜予下列人士：
  - （一）在促進知識或其他領域上對澳大或社會有卓越貢獻者；
  - （二）對人類有重大貢獻或所取得的成就配獲得該等學位或名銜者。
- 二、校董會向校監提交由榮譽學位及榮譽名銜委員會推薦的人士名單，經核准後施行。

### 第三條 名稱

澳大頒授的學位的名稱載於屬本規章組成部分的附件一內。

### 第四條 證書

- 一、學士學位畢業證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，框為金色和藍色，框外白邊闊度為十五毫米。

## Regulamento relativo aos Graus Académicos atribuídos pela Universidade de Macau

### Artigo 1.º

#### Graus académicos

1. A Universidade de Macau, abreviadamente designada por UM, atribui os graus académicos de licenciado, mestre, doutor e doutor *honoris causa*.
2. A UM pode ainda atribuir títulos, diplomas ou certificados nos termos da legislação aplicável.
3. A UM, após aprovação do Senado, atribui graus académicos, bem como outros títulos, diplomas ou certificados, com exceção dos graus honoríficos e distinções honoríficas, a quem tenha:
  - 1) Completado um curso reconhecido;
  - 2) Obtido aprovação em exames, testes ou em outros processos de avaliação, adequados;
  - 3) Cumprido os regulamentos académicos elaborados pelo Senado ou outros regulamentos da UM.

### Artigo 2.º

#### Graus ou distinções honoríficos

1. A UM pode atribuir o grau de doutor *honoris causa* ou outras distinções honoríficas às personalidades:
  - 1) Que tenham contribuído de forma exemplar para a UM ou para a comunidade, na promoção do saber ou em outras áreas;
  - 2) Que tenham contribuído de forma relevante para a humanidade ou que tenham alcançado êxitos merecedores de tais graus ou títulos.
2. A lista de personalidades escolhida pela Comissão de Graus e Títulos Honoríficos é proposta pelo Conselho da Universidade ao Chanceler para aprovação da atribuição dos graus e títulos honoríficos.

### Artigo 3.º

#### Designações

As designações dos graus académicos atribuídos pela UM são especificadas no Anexo I ao presente Regulamento e que dele faz parte integrante.

### Artigo 4.º

#### Certificados

1. A carta de curso de licenciatura tem formato B4 e é impressa em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma cercadura em cores de ouro e azul e uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

二、碩士學位畢業證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，框為金色和紅色，框外白邊闊度為十五毫米。

三、榮譽博士學位證書及博士學位畢業證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，雙框全為金色，框外白邊闊度為十五毫米。

四、學士後文憑/證書課程證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，框外白邊闊度為十五毫米。

五、所有證書之上端均印有澳門大學徽章。

六、榮譽博士學位證書由澳門大學校監及校長共同簽署，博士學位、碩士學位、學士學位及學士後文憑/證書課程畢業證書由澳門大學校長及教務長共同簽署；並於朱紅色或洋紅色的鈐印上加蓋大學鋼印為據。

七、澳大得頒發證書的式樣載於屬本規章組成部分的附件二內，且該等證書由印務局專責印製。

2. A carta de curso de mestrado tem formato B4 e é impressa em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma cercadura em cores de ouro e vermelho e uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

3. O certificado de grau de doutor *honoris causa* e a carta doutoral têm formato B4 e são impressos em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma cercadura dupla em cor de ouro e uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

4. O certificado de curso de diploma/certificado de pós-graduação tem formato B4 e é impresso em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

5. Todos os certificados vêm encimados pela insígnia da Universidade de Macau.

6. O certificado de grau de doutor *honoris causa* é assinado conjuntamente pelo chanceler e pelo reitor da Universidade de Macau e a carta doutoral, as cartas de curso de mestrado e de licenciatura e o certificado de curso de diploma/certificado de pós-graduação, são assinados conjuntamente pelo reitor e pelo coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos da Universidade de Macau, sendo todos autenticados com o selo branco em uso na Universidade sobre uma mancha de cor encarnada/carmim.

7. Os certificados atribuídos pela Universidade de Macau, cujos modelos constam do Anexo II ao presente Regulamento e que dele faz parte integrante, são impressos exclusivamente pela Imprensa Oficial de Macau.

#### 附件一

#### Anexo I

(第三條所指的附件)

(a que se refere o artigo 3.º)

#### 澳大頒授的學位的名稱

#### Designações dos graus académicos atribuídos pela UM

學位 Graus académicos		
文學士	Licenciatura em Letras	<i>Bachelor of Arts</i>
工商管理學士	Licenciatura em Gestão de Empresas	<i>Bachelor of Business Administration</i>
教育學士	Licenciatura em Ciências da Educação	<i>Bachelor of Education</i>
法學士	Licenciatura em Direito	<i>Bachelor of Law</i>
理學士	Licenciatura em Ciências	<i>Bachelor of Science</i>
工程學士	Licenciatura em Engenharia	<i>Bachelor of Engineering</i>



<b>學位</b> <b>Graus académicos</b>		
社會科學學士	Licenciatura em Ciências Sociais	<i>Bachelor of Social Sciences</i>
文學碩士	Mestrado em Letras	<i>Master of Arts</i>
工商管理碩士	Mestrado em Gestão de Empresas	<i>Master of Business Administration</i>
教育碩士	Mestrado em Ciências da Educação	<i>Master of Education</i>
法學碩士	Mestrado em Direito	<i>Master of Law</i>
理學碩士	Mestrado em Ciências	<i>Master of Science</i>
工程碩士	Mestrado em Engenharia	<i>Master of Engineering</i>
社會科學碩士	Mestrado em Ciências Sociais	<i>Master of Social Sciences</i>
公共行政碩士	Mestrado em Administração Pública	<i>Master in Public Administration</i>
高級管理人員工商管理碩士	Mestrado Executivo em Gestão de Empresas	<i>Executive Master of Business Administration</i>
哲學碩士 (研究範疇包括：文學、工商管理、教育、法學、理學、工程、社會科學及公共行政)	Mestrado (As áreas de investigação englobam: Letras, Gestão de Empresas, Ciências da Educação, Direito, Ciências, Engenharia, Ciências Sociais e Administração Pública)	<i>Master of Philosophy</i> ( <i>Research areas include: Arts, Business Administration, Education, Law, Science, Engineering, Social Sciences and Public Administration</i> )
哲學博士 (研究範疇包括：文學、人文學、工商管理、教育學、法學、理學、工程及社會科學)	Doutoramento (As áreas de investigação englobam: Letras, Humanidades, Gestão de Empresas, Ciências da Educação, Direito, Ciências, Engenharia e Ciências Sociais)	<i>Doctor of Philosophy</i> ( <i>Research areas include: Arts, Humanities, Business Administration, Education, Law, Science, Engineering and Social Sciences</i> )
工商管理博士	Doutoramento em Gestão de Empresas	<i>Doctor of Business Administration</i>
公共行政博士	Doutoramento em Administração Pública	<i>Doctor of Public Administration</i>
教育博士	Doutoramento em Educação	<i>Doctor of Education</i>
榮譽文學博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Letras	<i>Doctor of Letters honoris causa</i>
榮譽人文學博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Humanidades	<i>Doctor of Humanities honoris causa</i>
榮譽工商管理博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Gestão de Empresas	<i>Doctor of Business Administration honoris causa</i>
榮譽教育博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Ciências da Educação	<i>Doctor of Education honoris causa</i>
榮譽法學博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Direito	<i>Doctor of Law honoris causa</i>
榮譽理學博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Ciências	<i>Doctor of Science honoris causa</i>
榮譽社會科學博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Ciências Sociais	<i>Doctor of Social Sciences honoris causa</i>

## 附件二


## Anexo II

( 第四條所指的附件)

(a que se refere o artigo 4.º)

澳大頒發的證書式樣

## Modelos de certificados atribuídos pela UM



**澳門大學**  
 UNIVERSIDADE DE MACAU  
 UNIVERSITY OF MACAU

**畢業證書**

學生[姓名]修業期滿，考試及格，照章授予[學士學位及專業名稱]。

此證  
 [日期]

**CARTA DE CURSO**

Certifica-se que  
 [Nome]  
 concluiu com aproveitamento o curso  
 tendo-lhe sido conferido o grau de  
 [Designação do Grau de Licenciado e Especialização]  
 Macau, [Data]

**CERTIFICATE**

This is to certify that  
 having passed the examinations and having fulfilled all prescribed requirements  
 [Name]  
 has been awarded the degree of  
 [Name of Bachelor's Degree and Specialisation]  
 Macao, [Date]

[ 鋼印 Selo Branco Seal ]

校 長 O Reitor Rector	教務長 O Coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos Registrar
---------------------------	---

| 序 號 Nº. de série Certificate no |



澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU  
UNIVERSITY OF MACAU

畢業證書

學生[姓名]修業期滿，考試及格，照章授予[碩士學位及專業名稱]。

此證

[日期]

CARTA DE CURSO

Certifica-se que

[Nome]

concluiu com aproveitamento o curso

tendo-lhe sido conferido o grau de

[Designação do Grau de Mestre e Especialização]

Macao, [Data]

CERTIFICATE

This is to certify that

having passed the examinations and having fulfilled all prescribed requirements

[Name]

has been awarded the degree of

[Name of Master's Degree and Specialisation]

Macao, [Date]

[鋼印 Selo Branco Seal]

校長  
O Reitor  
Rector

教務長  
O Coordenador do Gabinete  
de Assuntos Académicos  
Registrar

[註 明 Nº de série Certificate no.]



澳門大學  
UNIVERSIDADE DE MACAU  
UNIVERSITY OF MACAU

謹於 [日期] 授予

[姓名]

[榮譽博士學位名稱]

A Universidade de Macau

conferiu

[Designação do Grau de Doutor *Honoris Causa*]

a

[Nome]

[Data]

The Degree of

[Name of Honorary Degree]

*honoris causa*

was conferred on

[Name]

on [Date]

[鋼印 Selo Branco Seal]

校 監  
O Chancellor  
Chancellor

校 長  
O Reitor  
Rector



澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU  
UNIVERSITY OF MACAU

畢業證書

學生[姓名]修業期滿，考試及格，照章授予[博士學位及專業名稱]。

此證

[日期]

CARTA DE CURSO

Certifica-se que

[Nome]

concluiu com aproveitamento o curso

tendo-lhe sido conferido o grau de

[Designação do Grau de Doutor e Especialização]

Macau, [Data]

CERTIFICATE

This is to certify that

having passed the examinations and having fulfilled all prescribed requirements

[Name]

has been awarded the degree of

[Name of Doctoral Degree and Specialisation]

Macao, [Date]

[鋼印 Selo Branco Seal]

校長  
O Reitor  
Rector

教務長  
O Coordenador do Gabinete  
de Assuntos Académicos  
Registrar

[年號 Nº. de série Certificate no.]



**澳門大學**  
UNIVERSIDADE DE MACAU  
UNIVERSITY OF MACAU

**畢業證書**

學生[姓名]於本校修畢[學士後文憑 / 證書課程名稱]，考試合格，准予畢業。

此證

[日期]

**CERTIFICADO**

Certifica-se que  
[Nome]  
concluiu com aproveitamento o curso de  
[Nome do Curso de Diploma/Certificado de Pós-graduação]  
Macau, [Data]

**CERTIFICATE**

This is to certify that  
having passed the examinations and having fulfilled all prescribed requirements  
[Name]  
has been awarded the certificate in  
[Name of Diploma/Postgraduate Certificate Programme]  
Macao, [Date]

[鋼印 Selo Branco Seal]

<p>校 長 O Reitor Rector</p>	<p>教務長 O Coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos Registrar</p>
------------------------------------	---

[序號 Nº de série Certificate no.]

(是項刊登費用為 \$20,905.00)

(Custo desta publicação \$ 20 905,00)

## 澳門理工學院

## INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

## 名單

## Lista

根據經第293/2018號行政長官批示修改後的第54/GM/97號批示有關給予私人及私立機構的財政資助之規定，澳門理工學院現公佈二零二零年第三季度獲資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, referente à atribuição de apoios financeiros a particulares e a instituições particulares, vem o Instituto Politécnico de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2020:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門理工學院校友會 Associação dos Antigos Alunos do Instituto Politécnico de Macau	03/08/2020	\$ 11,000.00	資助澳門理工學院校友會參加“澳門龍舟比賽”活動。 Subsídio à Associação dos Antigos Alunos do Instituto Politécnico de Macau, para apoiá-la a participar na Competição de Barcos-Dragão.
	24/09/2020	\$ 15,200.00	澳門理工學院校友會2020年度5月至8月份活動經費津貼。 Subsídio à Associação dos Antigos Alunos do Instituto Politécnico de Macau, para apoiá-la a realizar as actividades nos meses de Maio a Agosto do ano de 2020.
	28/09/2020	\$ 30,000.00	澳門理工學院校友會2020年度9月至12月份活動經費津貼。 Subsídio à Associação dos Antigos Alunos do Instituto Politécnico de Macau, para apoiá-la a realizar as actividades nos meses de Setembro a Dezembro do ano de 2020.
Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	24/08/2020	\$ 388,869.00	澳門理工學院學生會2020年度8月至9月份活動經費津貼。 Subsídio à Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau, para apoiá-la a realizar as actividades nos meses de Agosto a Setembro do ano de 2020.
獲取澳門理工學院博士生全額獎學金：15名 O número de bolseiros que obtiveram as bolsas de estudo do Instituto Politécnico de Macau, para alunos dos Cursos de Doutoramento: 15 (bolseiros)	09/07/2020 07/08/2020 10/09/2020	\$ 900,000.00	2019/2020學年7月至9月份博士學位課程研究生獎學金。 «Bolsas de Estudo dos Cursos de Doutoramento» para os meses de Julho a Setembro do ano lectivo de 2019-2020.
獲取澳門理工學院碩士生全額獎學金：2名 O número de bolseiros que obtiveram as bolsas de estudo do Instituto Politécnico de Macau, para alunos dos Cursos de Mestrado: 2 (bolseiros)	09/07/2020 07/08/2020 10/09/2020	\$ 48,000.00	2019/2020學年7月至9月份碩士學位課程研究生獎學金。 «Bolsas de Estudo dos Cursos de Mestrado» para os meses de Julho a Setembro do ano lectivo de 2019-2020.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
獲取優秀成績學生獎學金：10名 O número de bolseiros que obtiveram as bolsas aos Melhores Alunos do IPM: 10 (bolseiros)	27/08/2020	\$ 124,000.00	2019/2020學年“學院優秀成績學生獎學金”。 Bolsas aos Melhores Alunos do Instituto Politécnico de Macau do ano lectivo de 2019-2020.
獲取優秀辯論/演講員獎學金：14名 O número de bolseiros que obtiveram as Bolsas aos Melhores Alunos em Competições de Debate/Proficiência Linguística: 14 (bolseiros)	20/08/2020	\$ 70,000.00	2019/2020學年“優秀辯論/演講員獎學金”。 Bolsas aos Melhores Alunos em Competições de Debate/Proficiência Linguística.
獲取澳門理工學院內地學生獎學金：48名 O número de bolseiros que obtiveram bolsas de estudo do Instituto Politécnico de Macau, para alunos provenientes do Interior da China: 48 (bolseiros)	09/07/2020 07/08/2020 10/09/2020 14/09/2020	\$ 381,000.00	內地優秀生7月至9月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos «melhores alunos do Interior da China», para os meses de Julho a Setembro.
參與雅思國際英語水平測試之學生：25名 O número de alunos participantes na prova «International English Language Testing System»: 25 (alunos)	02/07/2020 07/08/2020	\$ 44,700.00	資助本院學生參加雅思國際英語水平測試。 Subsídio financeiro a alunos do Instituto Politécnico de Macau, para apoiá-los a participarem na prova «International English Language Testing System».
趙偉 Zhao Wei	22/09/2020	\$ 3,200.00	2020/2021學年大連市人民政府外事辦公室人員來澳參加葡語培訓之9月份膳食補貼。 Subsídios de alimentação ao pessoal do Gabinete de Assuntos Estrangeiros da Cidade Dalian, que participou na Formação de Português em Macau no mês de Setembro do ano de 2020-2021.
北京大學學生入讀中葡/葡中翻譯學士學位課程：4名 O número de alunos da Universidade de Pequim que frequentaram o Curso de Licenciatura em Tradução e Interpretação Chinês-Português/Português-Chinês: 4 (alunos)	10/09/2020	\$ 10,240.00	向北京大學學生入讀中葡/葡中翻譯學士學位課程學生發放9月份膳食補貼。 Subsídio de alimentação aos alunos da Universidade de Pequim que frequentaram o Curso de Licenciatura em Tradução e Interpretação Chinês-Português/Português-Chinês no mês de Setembro.
獲取澳門理工學院公共行政學學士學位課程（葡文班）獎學金之葡語國家學生：31名 O número de alunos lusófonos que obtiveram bolsas de estudo do Instituto Politécnico de Macau, para alunos do Curso de Licenciatura em Administração Pública (em Português): 31 (bolseiros)	09/07/2020 07/08/2020 10/09/2020	\$ 294,400.00	向公共行政學學士學位課程（葡文班）葡語國家學生發放7月至9月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Administração Pública (em Português), para os meses de Julho a Setembro.



受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
葡語國家學生專項獎學金得獎學生：39名 O número de bolseiros que obtiveram bolsas específicas de estudo do Instituto Politécnico de Macau, para alunos provenientes dos países lusófonos: 39 (bolseiros)	09/07/2020 07/08/2020 10/09/2020	\$ 374,400.00	向澳門理工學院國際生發放7月至9月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade, para os meses de Julho a Setembro.
	總額 Total	\$ 2,695,009.00	

二零二零年十月二十一日於澳門理工學院

Instituto Politécnico de Macau, aos 21 de Outubro de 2020.

秘書長 李惠芳

A Secretária-Geral, *Lei Vai Fong*.

(是項刊登費用為 \$5,912.00)

(Custo desta publicação \$ 5 912 ,00)

## 通告

## Aviso

澳門理工學院修正刊登於二零二零年四月二十九日第十八期

O Instituto Politécnico de Macau procede à rectificação do seguinte valor de subsídio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, de 29 de Abril de 2020:

下列《澳門特別行政區公報》的獲津貼金額：

受資助實體 Entidade beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante subsidiado	修正後資助金額 Montante subsidiado após a revisão	目的 Finalidade
Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	20/02/2020	\$ 494,450.00	\$ 105,581.00	為澳門理工學院學生會2020年度1月至4月活動經費的津貼。 Subsídio à Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau, para apoiá-la a realizar as actividades nos meses de Janeiro a Abril do ano de 2020.
	總額 Total	\$ 494,450.00	\$ 105,581.00	

二零二零年十月二十一日於澳門理工學院

Instituto Politécnico de Macau, aos 21 de Outubro de 2020.

秘書長 李惠芳

A Secretária-Geral, *Lei Vai Fong*.

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)



印務局

Imprensa Oficial

每份售價 \$68.00

PREÇO DESTA NÚMERO \$ 68,00